

## Dichiarazione sulla protezione dei dati per i Clienti

Nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati comunichiamo le modalità e i motivi per cui Auriga Partners SA raccoglie ed elabora i suoi dati personali.

## Ambito di applicazione

In ottemperanza a quanto prescritto dall'art. 19 della Legge federale sulla protezione dei dati, Auriga Partners SA in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, La informa che i suoi dati personali, raccolti esclusivamente al fine dell'instaurazione, del perfezionamento e della gestione della sua relazione d'affari, saranno trattati nel pieno rispetto degli obblighi e dei principi di legge, garantendo la piena tutela dei diritti che Le sono riconosciuti.

## Definizioni

Nel presente documento si intendono per:

**Dati personali:** tutte le informazioni concernenti una persona fisica identificata o identificabile;

**Persona interessata:** la persona fisica i cui dati personali sono oggetto di trattamento;

**Dati personali degni di particolare protezione:**

1. i dati concernenti le opinioni o attività religiose, filosofiche, politiche o sindacali,
2. i dati concernenti la salute, la sfera intima o l'appartenenza a una razza o a un'etnia,
3. i dati genetici,
4. i dati biometrici che identificano in modo univoco una persona fisica,
5. i dati concernenti perseguimenti e sanzioni amministrativi e penali,
6. i dati concernenti le misure d'assistenza sociale;

**Trattamento:** qualsiasi operazione relativa a dati personali, indipendentemente dai mezzi e dalle procedure impiegati, segnatamente la raccolta, la registrazione, la conservazione, l'utilizzazione, la modificazione, la comunicazione, l'archiviazione, la cancellazione o la distruzione di dati;

**Comunicazione:** la trasmissione di dati personali o il fatto di renderli accessibili;

**Profilazione:** trattamento automatizzato di dati personali consistente nell'utilizzazione degli stessi per valutare determinati aspetti personali di una persona fisica, in particolare per analizzare o prevedere aspetti concernenti il rendimento professionale, la situazione economica, la salute, le preferenze, gli interessi, l'affidabilità, il comportamento, i luoghi di permanenza e gli sposta-menti di tale persona;

**Titolare del trattamento:** il privato o l'organo federale che, singolarmente o insieme ad altri, determina lo scopo e i mezzi del trattamento;

**Responsabile del trattamento:** il privato o l'organo federale che tratta dati personali per conto del titolare del trattamento.

## Per quali finalità sono utilizzati i suoi dati personali

I dati della Persona interessata sono raccolti per consentire al Titolare di fornire il servizio e soddisfare gli obblighi contrattuali, adempiere agli obblighi di legge, rispondere a richieste o azioni esecutive, tutelare i propri diritti ed interessi o quelli di altri clienti o di terze parti, individuare eventuali attività dolose o fraudolente.

I dati vengono elaborati per fornire i servizi di erogati da Auriga Partners SA nel contesto dell'esecuzione dei contratti con i propri clienti o delle misure precontrattuali.

Inoltre Auriga Partners SA è soggetta ad obblighi di legge, requisiti regolamentari (p. es. ai sensi della Legge federale sulle banche, della Legge federale sugli investimenti collettivi di capitale, della Legge federale relativa alla lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo nel settore finanziario, della Legge sulle obbligazioni fondiari, delle ordinanze e circolari della FINMA, delle leggi in materia fiscale), e delle autorità bancarie (p. es. Banca nazionale svizzera, FINMA) e inoltre per l'esecuzione degli ordini su strumenti finanziari ed è tenuta a trattare dati personali in ottemperanza a questi obblighi.

Le finalità del trattamento comprendono i controlli circa l'identità, la prevenzione delle frodi e del riciclaggio di denaro, l'adempimento degli obblighi di controllo e informazione ai sensi delle leggi che disciplinano l'attività svolta dalla Società.

## Quali dati personali vengono trattati da Auriga Partners SA

Auriga Partners SA elabora dati personali ottenuti dai propri clienti nell'ambito della propria relazione d'affari. Inoltre, vengono trattati, ove necessario per fornire i servizi contrattualmente concordati, dati personali ottenibili dalle fonti pubbliche liberamente accessibili (p. es. registri dei debiti, registri fondiari, registri commerciali e di associazioni, stampa, Internet). Le attività di valutazione del cliente non sono effettuate in modo automatizzato ma risultano da analisi effettuate da persone fisiche. Non vengono quindi effettuati trattamenti aventi natura di profilazione.

## Comunicazione di dati personali all'estero.

I suoi dati personali potranno essere comunicati all'estero soltanto in Stati destinatari per cui il Consiglio federale ha constatato una legislazione che garantisce una protezione adeguata dei dati.

## Obbligo di fornire i dati

Sono richiesti esclusivamente dati indispensabili per l'instaurazione e la conservazione del rapporto di affari. In assenza di tali dati, in linea generale Auriga Partners SA non può essere in grado di stipulare o eseguire un contratto di erogazione dei propri servizi.

I dati personali richiesti sono necessari ai fini dell'avvio e dell'esecuzione di una relazione d'affari e del soddisfacimento degli obblighi contrattuali connessi, nonché ad adempiere ad obblighi di legge.

## Per quanto tempo sono archiviati i suoi dati

Auriga Partners SA elaborerà e archiverà i suoi dati personali per tutto il tempo necessario al fine di ottemperare ai suoi obblighi contrattuali e di legge e per garantire i propri diritti ed interessi. Al cessare di queste necessità i suoi dati verranno cancellati.

## Chi ha accesso ai suoi dati personali

All'interno di Auriga Partners SA, avranno accesso ai suoi dati ogni unità organizzativa e ogni responsabile esterno del trattamento dei dati che necessita degli stessi per ottemperare ai propri obblighi contrattuali e legali, nonché per tutelare propri legittimi interessi.

I suoi dati personali potranno anche essere comunicati a terze parti quali gli istituti di credito che agiscono per vostro conto o agenzie che forniscono servizi di rating sul rischio di natura finanziaria, normativa e reputazionale del cliente e ad enti regolatori del settore finanziario (Es. FINMA, Banca Nazionale Svizzera), o all'autorità giudiziaria in caso di necessità o di richieste pervenute dalle stesse, nonché terze parti che forniscono servizi di revisione, di consulenza, legali, contabili o assicurativi.

I suoi dati personali non saranno in alcun modo diffusi, salvo specifico accordo.

## Quali sono i suoi diritti in materia di protezione dei dati?

Ogni Persona interessata ha il diritto, gratuitamente e in qualsiasi momento, di accesso ai propri dati e, ove consentito dalla legge, il diritto di rettifica, il diritto alla cancellazione, il diritto di limitazione del trattamento, il diritto di opposizione al trattamento e, laddove applicabile, il diritto alla portabilità dei dati.

Qualora voglia porre domande sul trattamento dei dati o presentare richieste per l'esercizio dei suoi diritti potete contattarci scrivendo all'indirizzo e-mail: [info@aurigapartners.ch](mailto:info@aurigapartners.ch)

## Titolare del Trattamento

Auriga Partners SA  
Via Greina 2  
CH-6900 Lugano  
T +41 91 911 62 72

Questo documento può essere modificato in qualsiasi momento senza preavviso.